

日本を代表する字幕翻訳者 18 人が選ぶ外国映画ベストテン

**「字幕翻訳者が選ぶ オールタイム外国映画ベストテン」**

**発売:12月20日(取次搬入12月15日予定)**

映画を見るために欠かせない要素、人物の感情や観客がストーリーを理解するためのもの「字幕」  
 それを作り出しているのが「字幕翻訳家」である。本書は今も劇場公開されている映画の字幕を付け、第一線で活躍されている字幕翻訳家の方々が選んだ至高の映画作品を紹介する。往年の名作から映画マニアまで唸る奇作まで、どんな年代の読者にも受ける一冊！  
 映画評論家とは一味違った側面から選んだ作品の数々は必見です。  
 また、今まで語られることが少なかった第一線で活躍されてる字幕翻訳家の方々がこの世界に携わるきっかけや経緯なども合わせて紹介！ 映画好きから翻訳家を目指す人たちにまでお勧めです！



●内容紹介

◎掲載予定翻訳家(一部)

- 松崎広幸(アイアンマンシリーズ・ノーカントリー他)    ○栗原とみ子(シャンハイ・猿の惑星 創世記他)
- 石田泰子(トレインスポッティング・アリスインワンダーランド他)    ○吉田由紀子(プリティウーマン・セックスアンドシティ他)
- 菊地浩司(オーシャンズ 13・マネーボール他)    ○岡田壮平(ショーシャンクの空に・ワイルドスピードMEGAMAX他)

◎特別対談 1 菊地浩司(ACクリエイティブ代表)×渡辺祥子(映画評論家)

テーマ:『映画評論家からみた字幕翻訳者とは』

◎特別対談 2 戸田奈津子(字幕翻訳者)×川島清邦(元配給会社ヘラルド製作担当)

テーマ:『字幕製作の流れ』

◎コラム 字幕翻訳の始まり など

「字幕翻訳者が選ぶ オールタイム外国映画ベストテン」 映画翻訳家協会 著

A5版並製 約160ページ 予価1260円(税込)

ISBN 978-4-904249-35-2 C0074

注 文 書	貴店名【帳合】	注文数	AC Books	Fax 03・3434・7079
			字幕翻訳者が選ぶ オールタイム 外国映画ベストテン	定価 1260円
		冊	ISBN 978-4-904249-35-2	